

Printed notices re progress of the war, including disputes between the Kaffirs and the Hottentots and the arrest of Hottentot spies

Publication/Creation

March-July 1851

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/fakmv4da>

License and attribution

You have permission to make copies of this work under a Creative Commons, Attribution, Non-commercial license.

Non-commercial use includes private study, academic research, teaching, and other activities that are not primarily intended for, or directed towards, commercial advantage or private monetary compensation. See the Legal Code for further information.

Image source should be attributed as specified in the full catalogue record. If no source is given the image should be attributed to Wellcome Collection.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>

DG01/10a

**EXTRACT FROM THE "GRAHAM'S TOWN JOURNAL" OF
THE 29TH. MARCH 1851.**

"The accounts just arrived from the Kat River state, that the Kafirs have presented themselves in that locality in force; that four Hottentots, named respectively, Adam Weymess, Frans van Sent, Hans Rensburg, and Jury Sneyman, had fallen into their hands, and been put to death, the last named by means of roasting at a slow fire."

"We have information this morning, that the attack by the Kafirs on the Hottentots of the Kat River, and the barbarities exercised towards the four unfortunate creatures who fell into their hands, have greatly excited the Hottentots, who now look anxiously to our Government for protection! General Somerset had in consequence determined to move with a strong Force towards that quarter, to start on Thursday last. *****The men of the Cape Corps are said to have their minds greatly exasperated by these atrocities on the part of the Kafirs, and it is thought that the Hottentots in general will now be disposed to break with their quondam *friends*! General Somerset takes with him on this service 1,300 men, among whom are 600 Kat River Hottentots, who entreated the General to permit them to accompany him on this service, and with which request he was induced to comply. It is said there has been skirmishing with the Enemy's parties in the Kat River every day this week."

**Uittreksel van de "GRAHAMSTAD JOURNAAL," van
den 29ste Maart, 1851.**

"Het laatste nieuws van de Kat Rivier nu ontvangen zeg, dat de Kafirs zicht in een groote magt in die district vertoond hebben: en dat vier Hottentoten, genaamde afzonderlyke, Adam Weymess, Frans van Sent, Hans Rensburg, and Jury Sneyman, zyn in hunne handen gevallen, en zyn vermoord geworden, de laatste genoomde door het braden voor een stadige vuur."

"Heden morgen hebben wy berigt ontvangen dat de aanval van de Kafirs op de Hottentoten van de Kat Rivier, en de wreedheid gebruikt tegen de vier ongelukkige schepselen die in hunne handen zyn gevallen, hadden de Hottentoten grootelyks opgewekt, wie nu zorgvuldiglyk uitkyk naar onze gouvernement om beschermd te worden! De Generaal Somerset had by gevolg voorgenomen met eene sterke magt naar de voornoemde plaats te gaan, op de passeerde Donderdag te beginnen. *****Het is gezegd dat de mannen van de Cape Corps grootelyks vergramd zyn door deze moordadigheid van de Kafirs, en het is nu gezegd dat de Hottentoten in het generaal zyn nu genegen met hunne voormalige vrienden aftescheiden! De Generaal Somerset nam met hem op dezen dienst 1,300 mannen, onder dewelke zyn 600 van de Kat Rivier Hottentoten, welke de Generaal verzoek hadden om zamen te gaan op dezen dienst, met welke verzoek hy is toegestemd. Het is gezegd dat daar gevechten waren alle dagen van de laatste week in de Kat Rivier."

King William's Town 29 March
1857

Detail of Cruelties practised
on four Antislavery prisoners
taken by the Kaffirs at Elang's
Post on the St. River

Extracted from the *Madras*
Town Journal

EXTRACT FROM THE "GRAHAM'S TOWN JOURNAL" OF
THE 29TH. MARCH 1851.

"The accounts just arrived from the Kat River state, that the Kafirs have presented themselves in that locality in force; that four Hottentots, named respectively, Adam Weymess, Frans van Sent, Hans Rensburg, and Jury Sneyman, had fallen into their hands, and been put to death, the last named by means of roasting at a slow fire."

"We have information this morning, that the attack by the Kafirs on the Hottentots of the Kat River, and the barbarities exercised towards the four unfortunate creatures who fell into their hands, have greatly excited the Hottentots, who now look anxiously to our Government for protection! General Somerset had in consequence determined to move with a strong Force towards that quarter, to start on Thursday last. *****The men of the Cape Corps are said to have their minds greatly exasperated by these atrocities on the part of the Kafirs, and it is thought that the Hottentots in general will now be disposed to break with their quondam *friends!* General Somerset takes with him on this service 1,300 men, among whom are 600 Kat River Hottentots, who entreated the General to permit them to accompany him on this service, and with which request he was induced to comply. It is said there has been skirmishing with the Enemy's parties in the Kat River every day this week."

Uittreksel van de "GRAHAMSTAD JOURNAAL," van
den 29ste Maart, 1851.

"Het laatste nieuws van de Kat Rivier nu ontvangen zeg, dat de Kafirs zicht in een groote magt in die district vertoond hebben: en dat vier Hottentoten, genaamde afzonderlyke, Adam Weymess, Frans van Sent, Hans Rensburg, and Jury Sneyman, zyn in hunne handen gevallen, en zyn vermoord geworden, de laatste genoomde door het braden voor een stadige vuur."

"Heden morgen hebben wy berigt ontvangen dat de aanval van de Kafirs op de Hottentoten van de Kat Rivier, en de wreedheid gebruikt tegen de vier ongelukkige schepselen die in hunne handen zyn gevallen, hadden de Hottentoten grootelyks opgewekt, wie nu zorgvuldiglyk uitkyk naar onze gouvernement om beschermd te worden! De Generaal Somerset had by gevolg voorgenomen met eene sterke magt naar de voornoemde plaats te gaan, op de passeerde Donderdag te beginnen. *****Het is gezegd dat de mannen van de Cape Corps grootelyks vergramd zyn door deze moordadigheid van de Kafirs, en het is nu gezegd dat de Hottentoten in het generaal zyn nu genegen met hunne voormalige vrienden aftescheiden! De Generaal Somerset nam met hem op de dienst 1,300 mannen, onder dewelke zyn 600 van de Kat Rivier Hottentoten, welke de Generaal verzoek hadden om zamen te gaan op dezen dienst, met welke verzoek hy is toegestemd. Het is gezegd dat daar gevechten waren alle dagen van de laatste week in de Kat Rivier."

D 601/11a

MEMORANDUM.

King William's Town, March 31st 1850.

On the Evening of the 28th Instant two Hottentot women arrived from Sandili's, where the Deserters of the C. M. Rifles are, for the purpose of tampering with this Corps and the Albany Levy, by Sandili's desire. They were immediately arrested by Serjeant Abercrombie, after having been brought to him very properly by Platje Stoffel and Stoffel Baver, of the disarmed Albany Company. One of these women has turned Queen's Evidence, which has led to important disclosures and to the arrest of a Kafir Mule waggoner, called "Jack", who after some intimidation also turned Queen's evidence, acknowledging that he has been in constant communication with Sandili. Upon this the Cape Corps was immediately paraded, and several leading characters called out and made prisoners; and thus the plot is discovered.

JOHN GARVOCK, Lt. Col.
Private Secretary.

AANTEKENING.

King William's Stad, Maart 31ste 1851.

Op den Avond van de acht en twintigste dag van deze maand kwam twee Hottentote vrouwen van Sandili af, waar de wegloopers van de Cape Corps zyn, om de menschen van deze Corps en de Albanische Levy over te halen, door de verzoek van Sandili. Zy waren oogenblikkelyk door Serjeant Abercrombie gevangen, nadat zy by hem met regt gebragt waren door Platje Stoffel en Stoffel Baver van de ongewapende Albanische Levy. Een van deze vrouwen is Koningins getuige geworden, doorwelke gewigtige zaken is geopenbaard, en een Kafir muilëzel-dryver is gevangen, genaamd "Jack", dewelke, nadat hy gedreigd is, is ook Koningins getuige geworden, erkennende dat hy met Sandili geduriglyk aanspraak heeft gehad. Op deze is de Cape Corps verzaamd geworden en verscheidene voorgangers door de Opperbevelhebber uitgeroepen en gevangen gemaakt, alzoo is de zamenzwering ondeckt.

JOHN GARVOCK, Lt. Col.
Geheimschryver.

C. of S. Hope
King William, June 31st 1857

Deportations of two Hollanders
born in the Cape Colony
sent into Conak from Simbilit
Kanal via the Amatoles,
and imprisoned as spies

VALLEKEMING

THE AMERICAN BOOK CONCERN

1111 GALLAGHER ST. N. Y. C.

MEMORANDUM

1857

Duplicate

DG-01/116

MEMORANDUM.

King William's Town, March 31st 1850.

On the Evening of the 28th Instant two Hottentot women arrived from Sandili's, where the Deserters of the C. M. Rifles are, for the purpose of tampering with this Corps and the Albany Levy, by Sandili's desire. They were immediately arrested by Serjeant Abercrombie, after having been brought to him very properly by Platje Stoffel and Stoffel Baver, of the disarmed Albany Company. One of these women has turned Queen's Evidence, which has led to important disclosures and to the arrest of a Kafir Mule waggoner, called "Jack", who after some intimidation also turned Queen's evidence, acknowledging that he has been in constant communication with Sandili. Upon this the Cape Corps was immediately paraded, and several leading characters called out and made prisoners; and thus the plot is discovered.

JOHN GARVOCK, Lt. Col.

Private Secretary.

AANTEKENING.

King William's Stad, Maart 31ste 1851.

Op den Avond van de acht en twintigste dag van deze maand kwam twee Hottentote vrouwen van Sandili af, waar de wegloopers van de Cape Corps zyn, om de menschen van deze Corps en de Albanische Levy over te halen, door de verzoek van Sandili. Zy waren oogenblikelyk door Serjeant Abercrombie gevangen, nadat zy by hem met regt gebragt waren door Platje Stoffel en Stoffel Baver van de ongewapende Albanische Levy. Een van deze vrouwen is Koningins getuige geworden, doorwelke gewigtige zaken is geopenbaard, en een Kafir muilëzel-dryver is gevangen, genaamd "Jack", dewelke, nadat hy gedreigd is, is ook Koningins getuige geworden, erkennende dat hy met Sandili geduriglyk aanspraak heeft gehad. Op deze is de Cape Corps verzameld geworden en verscheidene voorgangers door de Opperbevelhebber uitgeroepen en gevangen gemaakt, alzoo is de zamenzwering ondekt.

JOHN GARVOCK, Lt. Col.

Geheimschryver.

GOVERNMENT NOTICE.

D601/12

Head Quarters, King William's Town, 1st. July, 1851.

- 1 THE Commander in Chief having posted the 1st. Division under Major General Somerset, the 2nd. Division under Colonel Mackinnon, and the Troops at Fort Cox, so as to threaten the Amatola Range, the stronghold of the Enemy and the Retreat of the Rebel Chief Sandili, and to enable the Troops to penetrate the mountains in four columns converging to a centre, while the force from Whittlesea under Captain Tylden was at the same time placed in position on the Windvogelberg in order to intercept the retreat of the Enemy towards or across the Kei, a general and simultaneous movement into the Amatolas was carried into effect on the 26th. inst. The Troops continued their operations until the 30th. with signal success and the complete discomfiture of the Enemy. His Excellency has as yet received no Official Report; but the 2nd. Division captured 1,500 Head of Cattle and 42 Horses, which have arrived at King William's Town, and took a very large number of Goats; devastating the Kraals recently constructed in the mountains. The Cattle are in wretched condition; many died on the road from exhaustion; and the Officers state that the hills are covered in all directions with the bones and carcasses of cows and calves. Colonel Mackinnon, who has reached Head Quarters, reports that, while the Troops under his orders met with little resistance, he saw the 1st. Division under Major General Somerset hotly engaged with the Enemy; and that a number of Cattle *appeared* to be in the Major General's possession. Cattle had also been taken by the Troops from Fort Cox; and 300 Head had fallen into the hands of Captain Tylden, at the very moment when that enterprising officer was obliged to return abruptly to Whittlesea, having received a Report that it was threatened by a large Force of Tambookies.
- 2 These operations, as far as the Commander in Chief has as yet the means of judging, have been most ably conducted; the several Columns reaching their points, and thus affording that mutual support upon which the success of extended movements depends.
- 3 When the Cattle captured by the 2nd. Division reached King William's Town, the Chiefs Pato, Siwane, and Toise, the *great* son of Umhala, and a son of Cobus Congo, chanced to be present, as also an influential messenger from Kreili's Country.
- 4 Five Hundred Head of Cattle have been sent to the T'Slambie Commissioner to divide among the Chiefs Pato, Siwane, Toise, Cobus Congo, and Umkai, as a reward for their unremitting services in aid of Government at the most critical periods, and especially in consideration of the protection they have afforded by Native Escorts to Wagons, Slaughter cattle, Mails, &c.
- 5 It is to be expected that this successful movement will have great effect in leading to the termination of the War. The Frontier Inhabitants must however well understand—what their melancholy experience and their sufferings in former wars so plainly tell them—that, when the Kafirs are beaten in large bodies, they become most formidable in small marauding parties, which they very significantly designate “Wolves!” and the murders and atrocities already committed by parties of this description, added to the defection of the Colored classes within the Colony, demand that every able bodied Inhabitant should arm in the defence of his Family and himself, by which means the Country would be filled with men whose activity would soon enable them to extirpate or apprehend these dangerous “Wolves.”

By His Excellency's Command,

JOHN GARVOCK, Lt Col.

Private Secretary.

GOVERNMENT NOTICE.

Head Quarters, King William's Town, 1st. July, 1851.

1 THE Commander in Chief having posted the 1st. Division under Major General Somerset, the 2nd. Division under Colonel Mackinnon, and the Troops at Fort Cox, so as to threaten the Amatola Range, the stronghold of the Enemy and the Retreat of the Rebel Chief Sandili, and to enable the Troops to penetrate the mountains in four columns converging to a centre, while the force from Whittlesea under Captain Tylden was at the same time placed in position on the Windvogelberg in order to intercept the retreat of the Enemy towards or across the Kei, a general and simultaneous movement into the Amatolas was carried into effect on the 26th. inst. The Troops continued their operations until the 30th. with signal success and the complete discomfiture of the Enemy. His Excellency has as yet received no Official Report; but the 2nd. Division captured 1,500 Head of Cattle and 42 Horses, which have arrived at King William's Town, and took a very large number of Goats; devastating the Kraals recently constructed in the mountains. The Cattle are in wretched condition; many died on the road from exhaustion; and the Officers state that the hills are covered in all directions with the bones and carcasses of cows and calves. Colonel Mackinnon, who has reached Head Quarters, reports that, while the Troops under his orders met with little resistance, he saw the 1st. Division under Major General Somerset hotly engaged with the Enemy; and that a number of Cattle *appeared* to be in the Major General's possession. Cattle had also been taken by the Troops from Fort Cox; and 300 Head had fallen into the hands of Captain Tylden, at the very moment when that enterprising officer was obliged to return abruptly to Whittlesea, having received a Report that it was threatened by a large Force of Tambookies.

2 These operations, as far as the Commander in Chief has as yet the means of judging, have been most ably conducted; the several Columns reaching their points, and thus affording that mutual support upon which the success of extended movements depends.

3 When the Cattle captured by the 2nd. Division reached King William's Town, the Chiefs Pato, Siwane, and Toise, the *great* son of Umhala, and a son of Cobus Congo, chanced to be present, as also an influential messenger from Kreili's Country.

4 Five Hundred Head of Cattle have been sent to the T'Slambie Commissioner to divide among the Chiefs Pato, Siwane, Toise, Cobus Congo, and Umkai, as a reward for their unremitting services in aid of Government at the most critical periods, and especially in consideration of the protection they have afforded by Native Escorts to Wagons, Slaughter cattle, Mails, &c.

5 It is to be expected that this successful movement will have great effect in leading to the termination of the War. The Frontier Inhabitants must however well understand—what their melancholy experience and their sufferings in former wars so plainly tell them—that, when the Kafirs are beaten in large bodies, they become most formidable in small marauding parties, which they very significantly designate "Wolves!" and the murders and atrocities already committed by parties of this description, added to the defection of the Colored classes within the Colony, demand that every able bodied Inhabitant should arm in the defence of his Family and himself, by which means the Country would be filled with men whose activity would soon enable them to extirpate or apprehend these dangerous "Wolves."

By His Excellency's Command,

JOHN GARVOCK, Lt Col.

Private Secretary.

1857

FOR THE YEAR 1857

BY THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF CANTON

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF BOSTON

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF NEW YORK

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF PHOENIX

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF SAN FRANCISCO

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF SEATTLE

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF SPOKANE

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF TACOMA

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF VANCOUVER

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF WASHINGTON

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF YAKIMA

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF OREGON

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF CALIFORNIA

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF ARIZONA

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF NEVADA

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF IDAHO

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF MONTANA

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF WYOMING

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF COLORADO

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF UTAH

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF NEBRASKA

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF KANSAS

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF MISSOURI

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF ILLINOIS

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF INDIANA

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF OHIO

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF PENNSYLVANIA

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF MARYLAND

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF DELAWARE

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF VIRGINIA

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF NORTH CAROLINA

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF SOUTH CAROLINA

AND THE REV. FATHERS OF THE SOCIETY OF SAINTS OF THE DISTRICT OF GEORGIA

Gov. Nelson
St. Louis, Missouri, Tenn 15th July
1857

COFFEE EZZE ZOBICE